

29. 04. 2020

Naručilac: JP Radio i Televizija Crne Gore

Broj:

Mjesto i datum: Podgorica, _____ godine

Na osnovu člana 30 Zakona o javnim nabavkama („Službeni list CG“, br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17) i Pravilnika o sadržaju akta i obrascima za sprovođenje nabavki male vrijednosti („Službeni list CG“, br. 49/17), JP RADIO I TELEVIZIJA CRNE GORE dostavlja

**ZAHTJEV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA
ZA NABAVKE MALE VRIJEDNOSTI**

I Podaci o naručiocu

Naručilac: JP Radio i Televizija Crne Gore	Lice/a za davanje informacija: Isidora Raičković
Adresa: Bulevar revolucije br. 19.	Poštanski broj: 81 000
Sjedište: Podgorica	PIB: 02020220
Telefon: 00382 020 234 427	Faks: 00382 020 224 002
E-mail adresa: tenderi@rtcg.org	Internet stranica: www.rtcg.org

II Predmet nabavke:

usluge

III Opis predmeta nabavke:

Usluge prevodenja.

IV Procijenjena vrijednost nabavke:

Procijenjena vrijednost nabavke sa uračunatim PDV-om: 10.000,00 €;

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE ILI SPECIFIKACIJE PREDMETA JAVNE NABAVKE,
ODNOSNO PREDMJER RADOVA**

R.B.	Opis predmeta nabavke, odnosno dijela predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke u pogledu kvaliteta, performansi i/ili dimenzija	Jedinica mjere	Količina
1	Pisani prevod sa crnogorskog na engleski jezik po stranici	Jedna stranica je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi inetrpunkcije i razmaci.	stranica	1
2	Pisani prevod sa crnogorskog na engleski jezik sa ovjerom sudskog tumača po stranici	Jedna stranica je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi inetrpunkcije i razmaci.	stranica	1
3	Pisani prevod sa engleskog na crnogorski jezik po stranici	Jedna stranica je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi inetrpunkcije i razmaci.	stranica	1
4	Pisani prevod sa engleskog na crnogorski jezik sa ovjerom sudskog tumača po stranici	Jedna stranica je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi inetrpunkcije i razmaci.	stranica	1
5	Konsekutivno prevođenje po satu		sat	1
6	Simultano prevođenje po satu		sat	1

Napomena:

S obzirom da naručilac ne može predvidjeti potreban obim prevoda, od ponuđača se traži da dostavi jedinične cijene za sve stavke iz specifikacije i zbir ukupnih jediničnih cijena. Nabavka će se vršiti sukcesivno, prema pojedinačnim zahtjevima naručioca, u periodu od 12 mjeseci od dana zaključenja ugovora, odnosno do iznosa procijenjene vrijednosti javne nabavke, tj. do iznosa opredijeljenih sredstava na godišnjem nivou za usluge koje su predmet javne nabavke.

VI Način plaćanja

Rok plaćanja je: sukcesivno, 30 dana po svakoj završenoj usluzi i uredno ispostavljenoj fakturi.

Način plaćanja je: virmanski.

VII Rok isporuke robe, izvođenja radova, odnosno pružanja usluge:

Rok izvršenja ugovora je 12 mjeseci od dana zaključenja ugovora, odnosno do postizanja procijenjene vrijednosti. Zahtijeva se da način i dinamika pružanja usluga bude kontinuirana, prema potrebi i zahtjevu naručioca.

Mjesto izvršenja ugovora: RTCG, Bulevar revolucije 19, Podgorica.

VIII Kriterijum za izbor najpovoljnije ponude:

najniža ponuđena cijena

IX Rok i način dostavljanja ponuda

Ponude se predaju radnim danima od 09:00 do 15:00 sati, zaključno sa danom 08.05.2020. godine do 11:00 sati.

Ponude se mogu predati:

- neposrednom predajom na arhivi naručioca na adresi Bulevar revolucije br. 19.
- preporučenom pošiljkom sa povratnicom na adresi Bulevar revolucije br. 19.

X Rok za donošenje obavještenja o ishodu postupka

Obavještenje o ishodu postupka donijeće se u roku od 20 dana od isteka roka za podnošenje ponuda.

XI Druge informacije

Ponudači su dužni dostaviti: finansijski dio ponude u skladu sa specifikacijom, kao i Izjavu čiji nacrt dostavljamo u prilogu.

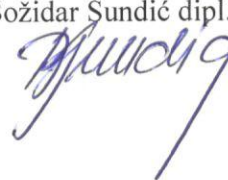
Ponude se dostavljaju u pisanom obliku, na crnogorskom jeziku, u zatvorenoj koverti na kojoj je na prednjoj strani napisano: RTCG –Služba komercijale i javnih nabavki, Bulevar revolucije br. 19, Podgorica, „ponuda-ne otvaraj”, naziv i broj javne nabavke, a na poleđini naziv, broj telefona i adresa ponuđača.

Ponuđač dostavlja ponudu sa cijenom izraženom u EUR-ima, sa posebno iskazanim PDV-om.

Službenik za javne nabavke
Isidora Raičković



Ovlašćeno lice naručioca
RTCG
Generalni direktor
Božidar Šundić dipl.ing.



MEMORANDUM PONUĐAČA

U skladu sa Odredbama Zakona o javnim nabavkama Crne Gore („Sl.list CG“ br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17) i člana 7 stav 6 Pravilnika o sadržaju akta i obrascima za sprovođenje nabavke male vrijednosti („Službeni list CG“, br. 49/17), dajemo sljedeću

IZJAVU

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljujemo da uslove iz člana 65 Zakona o javnim nabavkama CG u potpunosti ispunjavamo. Ova izjava je sastavni dio dokumentacije predmeta javne nabavke tj. zahtjeva za dostavljanje ponuda.

Potpis ovlašćenog lica

MP

Datum i mjesto potpisivanja

FINANSIJSKI DIO PONUDE

r.b.	opis predmeta	bitne karakteristike ponuđenog predmeta nabavke	jedinica mjere	količina	jedinična cijena bez pdv-a (€)	ukupan iznos bez pdv-a (€)	pdv (€)	ukupan iznos sa pdv-om (€)
1								
2								
3								
.....								
Ukupno bez PDV-a								
PDV								
Ukupan iznos sa PDV-om:								

Uslovi ponude:

Rok izvršenja ugovora je	
Mjesto izvršenja ugovora je	
Način i dinamika isporuke/izvršenja	
Rok plaćanja	
Način plaćanja	
Period važenja ponude	

Ovlašćeno lice ponudača

(ime, prezime i funkcija)

(potpis)